



香港汽車會

HONG KONG AUTOMOBILE ASSOCIATION

Est. 1918

MEMBER OF



親愛的會員:

事宜：會員聯絡資料更新通知



自去年九月委員選舉完結後，常務委員會即檢討現行的選舉程序，經多次詳細商討後，決定將由本會給每位符合投票資格的會員發放一個特定『選舉代碼』，由他們填在選票上；目的是加強保密選票上的資料。此代碼是由數個隨機英文字母和數字所組成。本會在適當日期將會以手機短訊(SMS)及電郵傳此『選舉代碼』給該會員；故此，為確保每位符合投票資格的會員收到此代碼，其聯絡資料必須與我們的記錄相同。

鑑於能順利透過會員的手機號碼及電郵地址將特定選舉代碼發送至閣下；閣下可循以下途徑更新閣下之手機號碼或電郵地址：

1. 填妥附上之「會員資料更改表格」電郵回本會至 membership@hkaa.com.hk；或
2. 填妥附上電子表格連結或二維碼 <https://forms.gle/TGMUdfk3sYaq1MFk9>

如有任何查詢，請於辦公時間致電會員部熱線 3583 3615 或電郵至 membership@hkaa.com.hk。

香港汽車會會員部謹啟
二零二一年三月三十一日

Dear Member,

Re : Update your contact details



The General Committee, after last year's election of members of the General Committee, proceeded to conduct a review on the election procedure. Following a series of in-depth discussions, the General Committee determined that we shall generate a specific "Voting Code" for each member entitled to vote to fill in on the voting paper, with an aim at increasing integrity of the voting process. The "Voting Code" is a simple combination of some random numbers and alphabets. We shall send this specific "Voting Code" to members in due course through their SMS and e-mail addresses which must be in line with our records in order to ensure that every member entitled to vote will receive the code.

As there are members who would like to update their mobile phone numbers and/or e-mail addresses, please complete the enclosed form "Changes of Details Form" and send it back to us at membership@hkaa.com.hk OR submit by electric form or QR code <https://forms.gle/TGMUdfk3sYaq1MFk9>

If you have any queries, please feel free to contact our Membership Department during office hours on 3583 3615 or email to membership@hkaa.com.hk.

Membership Department

Hong Kong Automobile Association
31st March 2021



姓 Surname		名 Given Name		先生 / 女士 / 太太 / 教授 / 醫生 / 博士 Mr. / Ms. / Mrs. / Prof. / Dr.
會員號碼 Membership No.			附註 Remarks	<input type="checkbox"/> 需要更改資料 Change information
汽車會保單號碼 HCAA Policy No.	(如有 If any)			<input type="checkbox"/> 車輛資料不符 Inconsistent of vehicle details
生效日期 Effective Date				<input type="checkbox"/> 退信 Return Letter
				<input type="checkbox"/> 其他 Others _____

更新或補充個人資料 Change or Update of Personal Details

地址 Address			
<input type="checkbox"/> 一併更改汽車會保單上的通訊地址 (如有) Change the mailing address of your policy (If any)		電郵 Email	
身份証/護照/商業登記証號碼 HKID No / Passport No. / BR No.		出生日期 Date of Birth	
住宅電話 Home Tel.		辦公室電話 Office Tel.	
手提電話 Mobile No.		傳真號碼 Fax No.	

*更新或補充車輛資料 Change or Update of Vehicle Details (必須提供車輛登記文件之副本 / A copy of Vehicle Registration Document must be submitted)

<input type="checkbox"/> 改車資料 Change Car 舊車牌號碼及資料 Reg No. & info. _____			
<input type="checkbox"/> 新車 / 補充車資料 New Car / Supplementary Info. of Car			
新車牌號碼 Reg No.	牌子 Make	型號 Model	出廠年份 Year

*更新或補充車輛資料 Change or Update of Vehicle Details (必須提供車輛登記文件之副本 / A copy of Vehicle Registration Document must be submitted)

<input type="checkbox"/> 改車資料 Change Car 舊車牌號碼及資料 Reg No. & info. _____			
<input type="checkbox"/> 新車 / 補充車資料 New Car / Supplementary Info. of Car			
新車牌號碼 Reg No.	牌子 Make	型號 Model	出廠年份 Year

更改車輛資料需知 Notice of Change of Vehicle Details

1. 登記車輛只限私家車。Nominated Vehicle(s) for Private Car only.
2. 請附上所有登記車輛之車輛登記文件之副本以作記錄。請注意，本會有權拒絕向未有登記之車輛提供服務或即時收取港幣一千一百元(包括二百元行政費)之車輛資料不符費用。如日後閣下/貴公司有需要更改車輛資料，請盡快與本會聯絡。
Please submit **photocopy of the Vehicle Registration Document(s)** of all nominated vehicles for our record. Members who need our emergency rescue service but have not submitted the said Vehicle Registration Document, there will be a charge for non-registered car at HK\$1,100(including \$200 administration fee) per service.
3. 車輛文件之登記姓名必須與 申請人^相同；否則，本會將不接受該車輛之登記，亦不會提供任何服務 予該車輛。
The name on the vehicle registration document must be the same as the applicant^; otherwise, the vehicle concerned will not be registered as a nominated car and the service rendered to the vehicle concerned will not be effective.
^永久會員適用 Applicable for Life member only – 如申請人是一間公司的董事，以該公司名義註冊的車輛也可以成為登記車輛。申請人需附上車輛登記文件副本及公司的周年申報表，申請人必須是公司的董事。If the applicant is the Director of a company, the vehicle(s) registered under the company name can also be nominated car. The applicant should submit the copy of vehicle registration document together with The Company's Annual Return, and the applicant must be the Director of the Company.
4. 每輛額外車輛年費為 HK\$900，詳情請聯絡會員部。
Annual subscription for each additional car HK\$900 / year, please contact membership department for details.
5. 如日後閣下/貴公司有需要更改個人及車輛資料，請盡快與本會聯絡。
Kindly give us prompt notice with updated information if there is any change of details and vehicle information in the future.

會員簽名
Signature

日期
Date